

# 祷告禁食是“属灵公式”吗？马可福音 9 章 29 背后的恩典真相\_神学报告

## 马可福音 9 章 29 与马太福音 17 章 21 文本批判、神学诠释及教牧应用的深度研究报告

### 导论：变像山下的权柄危机与文本的张力

在对观福音的叙事框架中，耶稣基督在变像山上的荣耀显现与其下山后面对门徒无力赶鬼的尴尬局面，构成了一个深刻的对比。马可福音 9:14-29 与马太福音 17:14-21 共同记录了这一充满张力的历史瞬间。一个绝望的父亲带着他被哑巴鬼附身的儿子，在留守门徒的束手无策中哀求，最终由基督亲自施展主权性的医治与释放<sup>1</sup>。当门徒私下询问其失败的原因时，耶稣给出的解释——特别是关于“祷告”与“禁食”的教导——成为了历代教会关于属灵权柄与敬虔操练的核心论点。然而，这一论点在圣经文本批判领域却充满了复杂性。

在处理这一课题时，必须兼顾严谨的文本批判考证、深刻的救赎历史释经以及对当今华人教会的牧养关怀。马可福音 9:29 中“禁食”一词是否属于原创，以及马太福音 17:21 是否为后世同化 (assimilation) 的结果，不仅是学术层面的争议，更深刻影响着信徒对“属灵武器”的理解<sup>3</sup>。本报告旨在通过深度剖析文本演变、评估宗派见解，并结合改革宗神学的整全视角，为全球华人基督徒提供一份关于祷告、禁食与属灵权柄的权威性指导。

### 第一章：马可福音 9:29 及其变体文本批判研究

在对观福音中，马可福音 9:29 是引发文本批判讨论最密集的经文之一。和合本圣经记录耶稣的话为：“非用祷告（有古卷加：禁食二字），这一类的鬼总不能出来。”这里的关键变量在于“禁食” (καὶ νηστεία) 一词。

#### 外部证据：早期抄本与后期文本类型的分野

在文本批判学中，外部证据的评估首先基于抄本的年代、地理分布和文本家族的可靠性。现存的希腊文抄本中，关于“禁食”一词的存废呈现出明显的年代分层。

抄本分类	代表性见证物	读文内容	评估权重
亚历山大文本 (Alexandrian)	西乃抄本 (N*)、 梵蒂冈抄本 (B)、 0274	仅含“祷告” (προσευχῆ)	极高 (4 世纪) <sup>3</sup>

西方文本 (Western)	伯撒抄本 (D)、古拉丁语译本 (itk)	包含“祷告与禁食”	中等 (5 世纪及以后) <sup>5</sup>
拜占庭文本 (Byzantine/Majority)	亚历山大抄本 (A)、公认文本 (TR)	包含“祷告与禁食”	较低 (5 世纪以后) <sup>7</sup>
早期纸草文本 (Papyri)	彻斯特·贝蒂纸草 (P45)	存在残缺 (lacuna), 无法确证	极早期 (3 世纪) <sup>3</sup>

根据梅茨格 (Bruce Metzger) 的《希腊文新约文本评注》，西乃抄本 (N<sup>\*</sup>) 和梵蒂冈抄本 (B) 这两个最早且分量最重的见证物均未包含“禁食”一词<sup>3</sup>。此外，早期科普特语 (Sahidic) 译本和某些格鲁吉亚语译本也支持较短的读文。而支持“禁食”的长读文主要见于后期抄本和多数文本，其中包括《公认文本》(Textus Receptus)，这解释了为何英王钦定本 (KJV) 与和合本保留了该词<sup>6</sup>。

### 内部证据：早期教会禁食风尚的影响

从转写概率 (Transcriptional Probabilities) 来看，文本批判的一个基本法则是“较难读文优先” (Lectio difficilior potior)。在早期教会的发展历程中，特别是 2 世纪之后，禁食逐渐从一种自发的敬虔表现演变为一种带有法功德性 (meritorious) 的体制化操练。随着修道主义的兴起，教会对身体克己的推崇日益增加。在这种背景下，抄写员在抄写“祷告”时，极有动机通过添加“禁食”来增强经文在实操中的“威力”<sup>3</sup>。

如果原始文本已经包含“禁食”，很难想象有抄写员会故意将其删去，因为这在当时被视为减弱了属灵战争的武器。相反，将边缘的注释 (Gloss) 并入正文是古代抄写员常见的操作手法<sup>3</sup>。因此，当代学术界普遍认为，马可福音 9:29 的原始读文极可能仅包含“祷告”，而“禁食”是后期为了迎合教会日益增长的苦修主义倾向而加入的插值<sup>3</sup>。

## 第二章：马太福音 17:21 的版本交错与同化影响

马太福音 17:21 的问题比马可福音 9:29 更加严峻。在许多现代中文和英文译本 (如 NIV, ESV, NASB 更新版) 中，该节经文被完全删除或仅保留在脚注中<sup>4</sup>。

### 文本同化作用的机制

在对观福音的流传过程中，抄写员往往倾向于使平行的记叙达成一致。这种“同化作用”旨在消除不同福音书之间的表面差异，或补充另一份福音书缺失的细节<sup>9</sup>。马太福音 17:21 的经文内容为：“至于这一类的鬼，若不祷告、禁食，他就不出来。”这与马可福音 9:29 的长读文几乎完全重合。

证据维度	马太福音 17:21 评估结果	结论性依据
最早希腊文抄本	缺失 ( $\aleph^*$ , B, 0281)	最古老的手稿证明马太未写此节 <sup>9</sup>
早期译本见证	缺失 (Old Latin e, ff1; Syriac sys, syc)	地理分布广泛的早期译本均无此节 <sup>5</sup>
文本批判评级	{A} 确定不含此节	梅茨格认为这是明显的后期插入 <sup>9</sup>
同化源头	马可福音 9:29	抄写员将马可的长读文移植到马太 <sup>10</sup>

学者们观察到，那些在马可福音 9:29 中包含“禁食”的抄本（如  $\aleph^2$  , C, D, L, W），往往也在马太福音 17 章中加入了第 21 节<sup>9</sup>。这揭示了一个连贯的演变链条：首先在马可福音中通过边注增加了“禁食”，随后该扩充版在抄写过程中被视为“标准版”，进而被同化进入马太福音的平行叙事中，以填补叙事空白<sup>9</sup>。

### 内部逻辑的一致性分析

从马太福音的整体论述逻辑来看，耶稣在 17:20 中明确将门徒失败的原因归结为“小信”（ὀλιγοπιστίαν），并强调“信心若像一粒芥菜种”就能移山<sup>5</sup>。如果紧接着在 21 节又转向强调“祷告与禁食”这种具体的操练行为，会在某种程度上削弱马太关于“信心本质”的集中讨论。因此，从叙事的一致性来看，马太福音 17:21 的缺失反而更符合马太在该处的编辑神学重点<sup>5</sup>。

## 第三章：中文译本对马可福音 9:29 的翻译史及学术演变

中文圣经的翻译与修订历程，构成了华人教牧神学建立的重要基石。通过对比百余年间不同中文圣经译本对马可福音 9:29 的处理，可以清晰地观察到西方文本批判科学的发展以及华人教会释经立场的变迁。

### 1. 中文圣经主要译本的字面比对

为了便于直观考察，以下将华人教会历史上及当今常用的几个主要中文圣经译本在该处的翻译进行了横向比对：

译本名称及出版年份	译文内容	对“禁食”的处理与脚注	底本与翻译倾向
委办译本 (1852)	耶稣曰，非用祷告与禁食，此类之鬼，万不能出也。	直接写入正文，无脚注	公认文本 (TR)
官话和合本 (1919)	耶稣说：“非用祷告（有古卷在此有：禁食二字），这一类的鬼总不能出来。”	保留在正文中，加括号并附边缘注	混合文本。参考了西斯考特-霍特 (WH) 希腊文本
思高译本 (1968)	耶稣对他们说：“这一类，非用祈祷和禁食，是不能驱逐出来的。”	直接写入正文，无括号	天主教拉丁武加大译本传统
新译本 (1992)	耶稣对他们说：“这一类的鬼，非用祷告是赶不出去的。”	完全删去“禁食”，无括号与脚注	现代批判文本 (Critical Text)
和合本修订版 (2010)	耶稣对他们说：“非用祷告，这一类的邪灵总赶不出来。”	正文删去“禁食”，仅在底部提供微小脚注	联合圣经公会 (UBS) 第 4 版修订版
中文标准译本 (2011)	耶稣对他们说：“对这一类的邪灵，如果不藉着祷告和禁食，就不能赶出去。”	将“祷告和禁食”放入正文	对多数文本/西方文本读文采取更为宽容的保留态度

## 2. 翻译演变的三大历史阶段

这一字面上的微小变迁，深刻反映了圣经经文鉴辨学理论在全球范围内的演变及其在中文语境中的落地：

### 1. 启蒙与传统期：以公认文本为底本 (19 世纪)

在 19 世纪，以《委办译本》为代表的早期中文圣经，其新约底本主要依赖《公认文本》

(Textus Receptus)<sup>1</sup>。在这一抄本家族中，由于受到中世纪拜占庭文本 (Byzantine Text) 和拉丁武加大译本的长期塑造，“禁食”已经成为正文中不可分割的一部分<sup>1</sup>。这一阶段的译本将祷告与禁食并列，视其为驱除顽固邪灵的“双重法门”。

## 2. 划时代的张力期：官话和合本的学术妥协 (20 世纪初)

1919 年出版的《官话和合本》正值西方经文鉴辨学发生革命性变迁的时代。1881 年西斯考特与霍特的批判文本出版，极大地动摇了《公认文本》的绝对地位<sup>3</sup>。和合本译者敏锐地注意到了这一学术动向，但为了顾及当时信徒的传统阅读习惯，采用了“双轨制”的处理：在马可福音 9:29 中将“禁食”留在正文，但加上括号，标明“（有古卷在此有：禁食二字）”<sup>4</sup>；而在马太福音 17:21 中，则直接将该节整节移入脚注中，正文由第 20 节直接跳到 22 节。这既维持了学术的诚实，又确保了教会过渡期的稳定<sup>10</sup>。

## 3. 科学还原的澄明期：向现代批判文本的回归 (20 世纪末至今)

到了 20 世纪末，全球新约学术界对早期亚历山大文本（以西乃抄本 N\* 和梵蒂冈抄本 B 为代表）的优越性已达成无可争议的共识<sup>3</sup>。公认的结论是：“禁食”属于后期修道主义风气盛行时抄写员加入的“敬虔插值”<sup>3</sup>。因此，《新译本》（1992）与《和合本修订版》（2010）顺应学术发展，果断将“禁食”二字从马可福音 9:29 的正文中予以清除。这在学术上完全还原了耶稣教导的最初原貌——门徒失败的核心在于缺乏与神同在的全然信靠（即“祷告”），而非缺少某种“禁食的技术”<sup>3</sup>。

# 第四章：支持祷告与禁食重要性的经文依据

尽管文本批判表明“禁食”可能不是马可福音 9:29 的原始读文，且马太福音 17:21 极可能是后世同化的产物，但这绝不意味着圣经否定了祷告与禁食在属灵生活中的极高价值。作为归正神学研究者，必须以整全的圣经神学来看待这一操练<sup>14</sup>。

## 旧约中禁食的救赎历史意义

旧约圣经中，禁食从来不是一种自我意志的展示，而是悔改、哀恸及对上帝主权绝对依赖的表现。

1. **国家性的悔改与保护**：以斯拉在亚哈瓦河边宣告禁食，承认在归回的旅途中，除了上帝的庇护，他们别无依靠（斯 8:21-23）<sup>14</sup>。尼尼微人在约拿的审判信息面前，通过全城的禁食表达了最深切的自我贬抑，最终平息了上帝的忿怒（拿 3:5-10）<sup>1</sup>。
2. **面对死亡与困境的哀求**：大卫在押沙龙叛乱及孩子生病时通过禁食向神呼吁（撒下 12:16），这种操练是将灵魂的焦虑具象化为肉体的饥饿，以此专注于神的怜悯<sup>18</sup>。
3. **对神主权工作的呼应**：约珥呼吁民众“一心归向我，禁食、哭泣、哀恸”（珥 2:12），这体现了禁食是“回转”过程中不可或缺的外部标记<sup>14</sup>。

## 新约中耶稣与使徒的教导与实践

耶稣基督对禁食的看法具有革命性。他批判了法利赛人那种为了博取声誉而进行的虚假禁食，却

在马太福音 6:16-18 中预设了门徒“禁食的时候”<sup>17</sup>。

1. **耶稣的旷野预备**：在正式开始公职事奉前，耶稣禁食四十昼夜（太 4:2），这并非为了获取某种“法力”，而是作为第二个亚当在肉体极度软弱中，通过神的话语胜过撒但的诱惑<sup>18</sup>。
2. **新郎不在的日子**：当施洗约翰的徒弟质疑耶稣的门徒不禁食时，耶稣回答：“日子将到，新郎要离开他们，那时候他们就要禁食”（太 9:15）<sup>15</sup>。在目前的救赎历史阶段，教会正处于“已然未然”的张力中，禁食是对主再来的深切期盼。
3. **差传与任命的根基**：使徒行传记录了安提阿教会在事奉主、禁食的时候，圣灵启示了宣教的方向（徒 13:2-3）<sup>14</sup>。此外，保罗和巴拿巴在各教会选立长老时，也是通过祷告禁食将他们交托给主（徒 14:23）<sup>1</sup>。

综上所述，圣经中祷告与禁食的结合，是为了通过肉体的剥离来聚焦属灵的洞察力，承认人的受造性与上帝的供应性（太 4:4）<sup>15</sup>。

## 第五章：华人教会中常见的误解与错误应用

针对马可福音 9:29 的解读，华人教会在其独特的文化背景和属灵传统中，常出现一些偏离圣经真理的倾向。作为牧者，必须指出这些误区及其背后的危险。

### 功利主义与“灵界交换”的观念

在一些受到民间宗教或成功神学影响的背景下，信徒常将禁食视为一种向神施压或交换利益的手段<sup>18</sup>。

- **误区表现**：认为“只要我禁食的天数够多，神就一定会听我的祷告”。这种心态将禁食变成了一种属灵的“绝食抗议”，企图强迫上帝顺从人的意志。
- **问题核心**：这剥夺了上帝的主权，将恩典变成了工价。正如《威斯敏斯特信条》所强调的，我们不能通过任何善行（包括禁食）赚取神的赦免或应允<sup>14</sup>。真正的禁食是求神改变我们的心，而非改变神的心。

### 机械主义的“赶鬼技术学”

部分讲道人过度强调“这一类”（this kind）是指某种特定的强力邪灵，并因此推导出一套复杂的属灵战术<sup>1</sup>。

- **误区表现**：将禁食视为获取“属灵输出”的装备。如果赶鬼不成功，就归咎于禁食时间不够。
- **问题核心**：这走向了法术和机械论。在马可福音的背景中，耶稣本人在那一刻并没有临时进行禁食才赶鬼，他仅仅凭借主权的话语。失败的原因在于门徒对自己经验的依赖，而成功的关键在于与父神持久的、不间断的信靠关系。禁食是建立这种关系的一种方式，而非武器本身<sup>2</sup>。

## 律法主义与属灵精英主义

禁食在某些传统中成为了衡量灵性高低的硬性指标<sup>17</sup>。

- **误区表现：**公开炫耀禁食，或对不能禁食的弟兄姊妹产生优越感。在讲台上将禁食作为一种律法式的要求强加给所有信徒，而不顾及肢体的软弱或个体情况。
- **问题核心：**这直接违背了耶稣在山上的教导（太 6:16-18）。这种“敬虔的骄傲”比不进食更损害属灵生命，因为它在教会中制造了不必要的阶级，破坏了基督身体的合一<sup>6</sup>。

## 文本批判的“虚无化”或“妖魔化”

面对马太福音 17:21 缺失的文本事实，华人教会常有两种极端反应<sup>10</sup>。

- **误区表现：**一方面是盲目捍卫《公认文本》，认为现代译本是在“删减神的话”；另一方面则是对圣经的稳定性产生怀疑，认为文本充满了不可靠的人为干预。
- **问题核心：**这反映了信徒缺乏健全的启示观。上帝在历史中通过并不完美的抄写过程保留了他的真理，而文本批判正是为了还原先知与使徒最初受感而写的原意。坚持一个显而易见的后期插值，并不是爱主，而是在捍卫人的遗传而非神的话语<sup>4</sup>。

## 第六章：不同宗派论点的比较与改革宗总结

围绕这一经文，不同神学传统提供了各具特色的解读视角。

### 不同宗派的论点比较

宗派/传统	对 Mark 9:29 的理解重点	禁食的定位
罗马天主教 (Roman Catholic)	强调驱魔礼仪的严谨性，遵循武加大译本的传统。	是一种“补赎” (Penance) 和祭司性的牺牲，增加驱魔的效果 <sup>6</sup> 。
灵恩派/五旬节派 (Charismatic)	聚焦于属灵战争的“战术权能”，视为突破灵界阻碍的武器。	获取权能事奉 (Power Ministry) 能力的必经之路 <sup>1</sup> 。
循道卫理宗 (Methodist)	严格遵循约翰·卫斯理的每周禁食传统。	是一项重要的“蒙恩管道” (Means of Grace)，用于成圣 and 克己 <sup>24</sup> 。

改革宗 (Reformed)	强调上帝的主权与人的全然无能。	表达谦卑依赖与专注于上帝主权的手段，非功德性操练 <sup>14</sup> 。
----------------	-----------------	--

## 改革宗视角的综合与总结

从威敏斯特神学院所代表的改革宗神学角度来看，我们对此经文的综合理解应建立在以下四个基石之上：

1. **权柄的基督中心论**：一切属灵的能力都源于基督已经赢得的胜利，而非人的宗教行为。门徒失败是因为他们试图用“恩赐”代替“赐恩者”，用“过去的成功”代替“当下的依赖”。禁食若有其地位，就在于它剥夺了信徒对自我的虚假安全感<sup>2</sup>。
2. **敬拜的规制性原则 (Regulative Principle)**：根据《威斯敏斯特大教理问答》第 108 问，合法的敬拜要素包括祷告与圣礼，而“宗教性的禁食”被列为在特殊契机下的合法要素（太 28:20，珥 2:12）<sup>28</sup>。这意味着禁食不应是随意的、迷信的，而应是基于上帝圣言所启示的敬虔动机。
3. **对“这一类”的宏观诠释**：与其将“这一类”理解为灵界的微观等级，不如将其理解为所有顽固的不信。马丁·劳埃德-琼斯指出，面对世界这种对福音完全免疫的顽梗状态，唯有那种伴随着绝望感的、倾心吐意的祷告（常表现为忘记进食）才能触动上帝的主权干预<sup>27</sup>。
4. **恩典运作的管道观**：改革宗神学不视禁食为“武器”，而视其为“瓦器”。它是为了让宝贝的权能更清晰地彰显出来。通过禁食，我们向神表达：“主啊，我为了能更深地摸着您，我愿意放弃那最基本、最合法的生存权利——进食”<sup>15</sup>。

## 第七章：正确应用原则：从释经到实践

为了避免断章取义或误用经文，信徒在应用马可福音 9:29 时应遵循以下基本原则：

### 原则一：从动机切入而非从技术切入

真正的属灵权柄来自于与上帝的关系，而非某种特定的姿态或时间长度。在任何赶鬼或属灵战争的事奉中，首要的问题不是“我禁食了多久”，而是“我是否正处于对基督的绝对信靠中”。祷告是承认神是全能的，禁食是承认我是无能的<sup>15</sup>。

### 原则二：保守心灵的专注度

禁食的正确价值在于它能减少干扰。进食、消化以及对食物的思虑占用了人类大量的精力。禁食是为了将这些被释放出来的精力全部倾注在代求与神的话语上。如果禁食让你变得易怒、疲乏且无法专注，那么这种禁食不仅没有益处，反而成了属灵的拦阻<sup>15</sup>。

### 原则三：坚持暗中的敬虔

遵循耶稣在马太福音 6 章的禁令，除了集体性的教会宣告禁食外，个人的禁食应当是私密的。

禁食的奖赏来自于“在暗中察看的父”，任何将禁食公共化的意图都会导致灵性的腐败<sup>15</sup>。

## 原则四：尊重文本批判的结论

当信徒阅读圣经发现“禁食”二字在脚注中时，不应感到不安，而应以此为契机，更深入地探讨祷告的本质。即使原始文本只有“祷告”，这本身已经足够说明问题——失败的原因通常是缺乏这种与神同行的深刻沟通。

## 第八章：生活应用范例

以下是将上述神学原则落实于现代华人基督徒生活中的具体范例：

### 范例一：面对长期的家庭属灵困局

某个家庭中存在长期的隔阂、争吵或某个成员根深蒂固的恶习（如赌博或暴戾）。

- **错误做法：**将此视为某种诅咒，并试图寻找一位有“赶鬼恩赐”的牧者通过长期的禁食仪式来“破除”。
- **正确应用：**家庭成员（如夫妻）共同商定在一段特定的时间内（如连续四个礼拜五）进行禁食祷告。其目的不是为了向神“施压”，而是通过减少应酬、推辞娱乐、禁绝社交媒体，共同伏在神的话语面前进行悔改。这种禁食是谦卑的姿态，承认“靠着我们自己的沟通技巧已经彻底失败，我们唯有仰望神改变我们的心”。这种由内而外的谦卑，往往是属灵突破的开始<sup>15</sup>。

### 范例二：面对重大的职业与召命决策

一名年轻信徒面临两个职业选择，一者关乎高额回报但牺牲信仰生活，另一者关乎使命但充满艰辛。

- **错误做法：**进行三天三夜的绝食，并在祷告中“勒索”神给出一个超自然的神迹印证。
- **正确应用：**通过阶段性的“部分禁食”（如禁戒肉类或特定餐点），将省下的时间用于深度研读相关经文和寻求长辈的属灵遮盖。这种禁食是“舍弃合法权利”的表现，向神表达：“主啊，我极其看重你的心意，甚至远超过我对食物的需求”。通过这种感官上的剥离，灵性的敏锐度得以提升，从而能更清晰地在上帝的话语中辨明他的旨意<sup>20</sup>。

## 第九章：牧养提醒：建立整全的圣经观

在这一深入研究报告的最后，我愿对散布在各地的华人教会及同工提出以下牧养性的劝勉：

首先，**要对上帝的圣言保持深沉的敬畏与诚实**。学习圣经文本批判不应使我们变得冷漠或不信，反而应促使我们更加勤勉地钻研原文，不被任何翻译版本的局限所困。我们要学会分辨人的遗传与神的启示，在真理上不妥协，在学问上不马虎<sup>4</sup>。

其次，**保持一种平衡的操练观**。不要因为反对律法主义就彻底否定禁食，也不要因为推崇敬虔就

走向苦修。要记住，禁食是“新郎不在时”的一种特殊状态，它应当带着对基督再来的渴慕，也应当带着对邻舍的爱。在改革宗传统中，禁食常与施舍 (almsgiving) 结合，将省下的饭钱捐助贫困者，使敬虔的操练转化为仁爱的行动<sup>17</sup>。

最后，**回归到祷告的本质——合一与依赖**。马可福音 9:29 的核心挑战不是关于某种食物的禁戒，而是关于我们是否真正相信上帝的主权。当门徒面对“这一类”的挑战时，他们的失败提醒我们：任何时候只要我们觉得自己“可以”，我们就已经输了。愿华人教会能够走出“权能事奉”的功利陷阱，也走出“冷淡理性”的干瘪地带，在充满生命力的、恒切的、甚至带着“禁食感”的祷告中，去经历那使死人复活、使被囚者得释放的真大能<sup>2</sup>。

愿我们的信心不建立在人的智慧或自己的操练上，而仅仅建立在上帝的大能上。阿们<sup>10</sup>。

## Works cited

1. How does fasting enhance the power of prayer in Mark 9:29? – Bible Hub, accessed May 16, 2026, [https://biblehub.com/q/How\\_does\\_fasting\\_boost\\_prayer\\_in\\_Mark\\_9\\_29.htm](https://biblehub.com/q/How_does_fasting_boost_prayer_in_Mark_9_29.htm)
2. Mark 9:29 Meaning Explained: 'This Kind Can Come Out Only by Prayer' – Just Jesus Time, accessed May 16, 2026, <https://justjesustime.com/mark-9/>
3. NTTC: Mark 9:29 “This kind does not come out except by prayer ...”, accessed May 16, 2026, <https://uasvbible.org/2022/09/19/nttc-mark-929-this-kind-does-not-come-out-except-by-prayer/>
4. Why did Jesus say that the demon could only come out by prayer and fasting (Mark 9:29)?, accessed May 16, 2026, <https://www.gotquestions.org/only-come-out-by-prayer-and-fasting.html>
5. THE AUTHENTICITY AND INTERPRETATION OF MATTHEW 17:21 ... , accessed May 16, 2026, <http://www.bibelgriechisch.online/Borland.pdf>
6. Prayer and Fasting or Just Prayer? A Consideration of a Biblical “Disagreement”, accessed May 16, 2026, <https://blog.adw.org/2019/02/prayer-and-fasting-or-just-prayer-a-consideration-of-a-biblical-disagreement-2/>
7. Q333 : Why is Matthew 17:21 Omitted from Some Bibles? – SpiritAndTruth.org, accessed May 16, 2026, <https://www.spiritandtruth.org/questions/333.htm?x=x>
8. Matthew 17:21 – What's the Early Evidence Say? – The Text of the Gospels, accessed May 16, 2026, <https://www.thetextofthegospels.com/2024/09/matthew-1721-whats-early-evidence-say.html>
9. Why is Matthew 17:21 Omitted from the Updated American Standard Version of the Holy Scriptures?, accessed May 16, 2026, <https://christianpublishinghouse.co/2022/12/04/why-is-matthew-1721-omitted-from-the-updated-american-standard-version-of-the-holy->

[scriptures/](#)

10. Did the NIV Delete a Verse? The Story About Matthew 17:21, accessed May 16, 2026, <https://www.lwch.org/read/2026/2/12/818g0btb9d8dli1396w75dcace3abt>
11. Matthew 17 Textual Commentary: Manuscript Evidence, Alexandrian Readings, and the Original Text of the Transfiguration Narrative – Updated American Standard Version, accessed May 16, 2026, <https://uasvbible.org/2025/08/25/matthew-17-textual-commentary-manuscript-evidence-alexandrian-readings-transfiguration/>
12. Comfort vs. Metzger (2) | Rightly Dividing the Word of Truth – WordPress.com, accessed May 16, 2026, <https://rdtwot.wordpress.com/2009/03/09/comfort-vs-metzger-2/>
13. Why Are Some Demons Only Able to Be Cast Out by Prayer (Mark 9:29)?, accessed May 16, 2026, <https://learn.ligonier.org/podcasts/ask-ligonier/why-are-some-demons-only-able-to-be-cast-out-by-prayer-mark-929>
14. Fasting in Worship | Reformed Bible Studies & Devotionals at ..., accessed May 16, 2026, <https://learn.ligonier.org/devotionals/fasting-worship>
15. The Discipline of Fasting | Reformed Bible Studies & Devotionals at Ligonier.org, accessed May 16, 2026, <https://learn.ligonier.org/devotionals/discipline-of-fasting>
16. The Role of Fasting | Reformed Bible Studies & Devotionals at Ligonier.org, accessed May 16, 2026, <https://learn.ligonier.org/devotionals/role-fasting>
17. Fasting: Guidelines for Reformed Christians, accessed May 16, 2026, <https://reformedworship.org/resource/fasting-guidelines-reformed-christians>
18. Fasting as a Spiritual Discipline – Focus on the Family, accessed May 16, 2026, <https://www.focusonthefamily.com/live-it-post/fasting-as-a-spiritual-discipline/>
19. What We Mean When We Talk About Fasting | Modern Reformation, accessed May 16, 2026, <https://www.modernreformation.org/resources/articles/the-mod-what-we-mean-when-we-talk-about-fasting>
20. 禁食与祷告, accessed May 16, 2026, <https://pages.uoregon.edu/fyin/%E7%81%B5%E7%B2%AE/%E7%9C%9F%E7%90%86%E4%B8%93%E9%A2%98/020%E7%A6%81%E9%A3%9F%E4%B8%8E%E7%A5%B7%E5%91%8A.HTM>
21. The Power of Prayer and Fasting: A Story of Spiritual Warfare – Think Eternity, accessed May 16, 2026, <https://thinke.org/blog/spiritual-weapons-fasting-and-prayer>
22. Combat Training with God – Mark 9:29 – christ alliance church, accessed May 16, 2026, <https://christalliance.org/2016/06/20/combat-training-with->

- [god-mark-929/](#)
23. Question about Mark 9:29 and Matthew 17:21 regarding fasting and prayer. – Reddit, accessed May 16, 2026, [https://www.reddit.com/r/AcademicBiblical/comments/1ou897p/question\\_about\\_mark\\_929\\_and\\_matthew\\_1721/](https://www.reddit.com/r/AcademicBiblical/comments/1ou897p/question_about_mark_929_and_matthew_1721/)
  24. Living Generously: The Benefits of Fasting and Simplicity – R Y A N S T R A T T O N, accessed May 16, 2026, <https://revryanstratton.com/2026/03/10/living-generously-the-benefits-of-fasting-and-simplicity/>
  25. The Wesley Fast – Methodist Prayer, accessed May 16, 2026, <https://methodistprayer.org/wesleyfast>
  26. Day 26: Fasting in the Method of the Methodists – SalvationLife, accessed May 16, 2026, <http://www.salvationlife.com/blog/2013/03/14/day-26-fasting-in-the-method-of-the-methodists>
  27. Revival Sermon: Diagnosing the Need – Martyn Lloyd-Jones Trust, accessed May 16, 2026, <https://www.mljtrust.org/sermons/revival/diagnosing-the-need/>
  28. CONFESSING OUR FAITH westminster larger catechism CONFESSING OUR FAITH westminster larger catechism, accessed May 16, 2026, [https://www.opc.org/documents/LC\\_handouts/larger\\_cat\\_Q108-109.pdf](https://www.opc.org/documents/LC_handouts/larger_cat_Q108-109.pdf)
  29. Larger Catechism: Questions 101-110 – Reformed Forum, accessed May 16, 2026, <https://reformedforum.org/podcasts/larger-catechism-questions-101-110/>
  30. Prayer & Fasting: The Fuel of Renewal – ROMAN CATHOLIC DIOCESE OF CALGARY, accessed May 16, 2026, <https://www.catholiccycc.ca/blog/prayer-fasting-the-fuel-of-renewal>
  31. What does the UMC say about fasting?, accessed May 16, 2026, <https://www.umc.org/en/content/ask-the-umc-what-does-the-united-methodist-church-say-about-fasting>